

Brussell, 28 ta' Mejju 2024
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2024/0122(NLE)

10420/24
ADD 1

MI 548
ECO 18
ENT 102
UNECE 9

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	28 ta' Mejju 2024
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2024) 219 final
Sugġett:	ANNEX tal- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti dwar il-Vetturi tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-proposti għal modifiki tar-Regolamenti tan-NU Nru 13, 13-H, 22, 30, 41, 49, 51, 54, 63, 78, 79, 83, 85, 96, 100, 101, 108, 109, 117, 120, 129, 134, 138, 150, u 155, u dwar proposta għal regolament ġdid tan-NU dwar il-prestazzjoni tal-qabda fuq il-borra u l-klassifikazzjoni tat-tajers tat-trazzjoni għal tajers bil-wiċċ ġdid, dwar proposti għal modifiki tar-regolamenti tekniċi globali tan-NU Nru 9, 13, 21, 22 u 24, u dwar proposta għal emenda tar-riżoluzzjoni reċiproka Nru 1

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument COM(2024) 219 final.

Mehmuż: COM(2024) 219 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 28.5.2024
COM(2024) 219 final

ANNEX

ANNEX

tal-

Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti dwar il-Vetturi tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-proposti għal modifiki tar-Regolamenti tan-NU Nru 13, 13-H, 22, 30, 41, 49, 51, 54, 63, 78, 79, 83, 85, 96, 100, 101, 108, 109, 117, 120, 129, 134, 138, 150, u 155, u dwar proposta għal regolament ġdid tan-NU dwar il-prestazzjoni tal-qabda fuq il-borra u l-klassifikazzjoni tat-tajers tat-trazzjoni għal tajers bil-wieċ ġdid, dwar proposti għal modifiki tar-regolamenti tekniċi globali tan-NU Nru 9, 13, 21, 22 u 24, u dwar proposta għal emenda tar-risoluzzjoni reċiproka Nru 1

ANNEX

Regolament Nru	Titlu tal-punt fl-aġenda	Kontenut tal-proposta	Referenza tad-dokument ¹
13	Proposta għas-Suppliment 22 tas-serje ta' emendi 11 għar-Regolament tan-NU Nru 13 (Ibbrejkjar ta' Vetturi Tqal) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, para. 33, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/8, kif emendat bil-GRVA-18-30	L-emendi proposti għandhom l-għan li jadattaw ir-regolament biex jippermettu l-approvazzjoni ta' vetturi mgħammra kemm b'sistema ta' sewqan awtomatizzat kif ukoll b'modalità ta' sewqan manwali.	ECE/TRANS/WP.29/2024/56
13	Proposta għas-Suppliment 4 tas-serje ta' emendi 12 għar-Regolament tan-NU Nru 13 (Ibbrejkjar ta' Vetturi Tqal) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, para. 33, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/8, kif emendat bil-GRVA-18-30	L-emendi proposti għandhom l-għan li jadattaw ir-regolament biex jippermettu l-approvazzjoni ta' vetturi mgħammra kemm b'sistema ta' sewqan awtomatizzat kif ukoll b'modalità ta' sewqan manwali.	ECE/TRANS/WP.29/2024/57
13	Proposta għas-Suppliment 2 tas-serje ta' emendi 13 għar-Regolament tan-NU Nru 13 (Ibbrejkjar ta' Vetturi Tqal) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, para. 33, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/8, kif emendat bil-GRVA-18-30	L-emendi proposti għandhom l-għan li jadattaw ir-regolament biex jippermettu l-approvazzjoni ta' vetturi mgħammra kemm b'sistema ta' sewqan awtomatizzat kif ukoll b'modalità ta' sewqan manwali.	ECE/TRANS/WP.29/2024/58
13-H	Proposta għas-Suppliment 5 tas-serje ta' emendi 01 għar-Regolament tan-NU Nru 13-H (Ibbrejkjar tal-karozzi tal-passiġġieri) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, para.34, abbażi ta'	L-emendi proposti għandhom l-għan li jadattaw ir-regolament biex jippermettu l-approvazzjoni ta' vetturi mgħammra kemm b'sistema ta' sewqan awtomatizzat kif ukoll b'modalità ta' sewqan manwali	ECE/TRANS/WP.29/2024/59

¹ Id-dokumenti kollha msemmija fit-tabella huma disponibbli fuq:
[\(WP.29\) Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi \(il-193 sessjoni\) | NUKEE](#)

	ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/9, kif emendat bil-GRVA-18-31		
22	Proposta għas-Suppliment 3 tas-serje ta' emendi 06 għar-Regolament tan-NU Nru 22 (Elmi protettivi) ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, para. 50, abbaži ta' GRSP-74-04-Rev.1, kif riprodott mill-anness IX tar-rapport	L-emendi proposti għandhom l-għan li jintroduċu alternattiva (jiġifieri simulatur riġidu) għall-metodu ta' ttestjar eżistenti (jiġifieri simulatur deformabbli), li tiffacilita il-kostruzzjoni tas-simulatur, u tagħmel il-verifika irħas fir-rigward tal-kost globali tat-testijiet.	ECE/TRANS/WP.29/2024/42
30	Proposta għas-Suppliment 26 tas-serje ta' emendi 02 għar-Regolament tan-NU Nru 30 (Tajers għall-vetturi tal-passiġġieri u t-trejlers tagħhom) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, para. 17, abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/15	L-emendi proposti jippermettu soluzzjonijiet tekniċi oħra ta' kejl għall-wisa' ġenerali tat-tajers, u b'hekk jiffacilitaw l-innovazzjonijiet tekniċi.	ECE/TRANS/WP.29/2024/67
41	Proposta għas-Suppliment 3 tas-serje ta' emendi 05 għar-Regolament tan-NU Nru 41 (Emissjonijiet ta' storbju tal-muturi) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, para. 3, abbaži ta' GRBP-79-13	L-emendi proposti jaġġornaw ir-referenza tal-korsa tat-test ISO 10844 għall-ogħla livell ta' żvilupp tekniku.	ECE/TRANS/WP.29/2024/68
41	Proposta għas-Suppliment 11 tas-serje ta' emendi 04 għar-Regolament tan-NU Nru 41 (Emissjonijiet ta' storbju tal-muturi) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, para. 3, abbaži ta' GRBP-79-14	L-emendi proposti jaġġornaw ir-referenza tal-korsa tat-test ISO 10844 għall-ogħla livell ta' żvilupp tekniku.	ECE/TRANS/WP.29/2024/69
49	Proposta għas-Suppliment 12 tas-serje ta' emendi 05 għar-Regolament tan-NU Nru 49 (Emissjonijiet ta' magni li jaqbd u bil-kompressjoni u minn magni li jaqbd u bl-ispark plaggs (LPG u CNG)) ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, para. 39.,	L-emendi proposti għandhom l-għan li jippermettu l-użu tal-idroġenu bħala fjuwil għall-approvazzjoni tat-tip tal-emissjonijiet ta' vetturi heavy-duty. Din l-emenda għandha l-għan li tintegra biss magni tal-idroġenu monofjuwil.	ECE/TRANS/WP.29/2024/45

	abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/13		
49	Proposta għas-Suppliment 9 tas-serje ta' emendi 06 għar-Regolament tan-NU Nru 49 (Emissjonijiet ta' magni li jaqbd u bil-kompressjoni u minn magni li jaqbd u bl-ispark plagg (LPG u CNG)) ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, para. 40., abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/14	L-emendi proposti għandhom l-għan li jippermettu l-użu tal-idroġenu bhala fjuwil għall-approvazzjoni tat-tip tal-emissjonijiet ta' vetturi heavy-duty. Din l-emenda għandha l-għan li tintegra biss magni tal-idroġenu monofjuwil.	ECE/TRANS/WP.29/2024/46
51	Proposta għas-Suppliment 10 tas-serje ta' emendi 03 għar-Regolament tan-NU Nru 51 (Il-hoss tal-vetturi tal-kategoriji M u N) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, para. 7, abbaži ta' GRBP-79-33-Rev.1, u para. 7 tar-rapport	L-emendi proposti jintroduċu korrezzjonijiet u kjarifiki dwar id-definizzjoni tal-potenza, il-kalibrazzjoni, il-korrezzjoni tat-temperatura u l-valutazzjoni tal-hoss ta' referenza ġew inklużi abbaži tal-esperjenzi bl-aħħar bidliet ta' dan ir-regolament.	ECE/TRANS/WP.29/2024/70
54	Proposta għas-Suppliment 27 għar-Regolament tan-NU Nru 54 (Tajers għal vetturi kummerċjali u l-karrijiet tagħhom) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, para. 18, abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/2024/2 u ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/14	L-aġġornamenti proposti jispeċifikaw li l-wisa' totali massima tat-tajers identifikati bis-simbolu "A" tal-"konfigurazzjoni tal-muntatura tat-tajer mar-rimm" tinkludi tolleranza ta' erba' fil-mija. Barra minn hekk, dawn jallinjaw l-Anness 9 mal-Anness 1 li jippermetti lill-awtoritajiet tal-approvazzjoni tat-tip jagħmlu konnessjoni mar-rapporti rilevanti.	ECE/TRANS/WP.29/2024/2/Rev.1
63	Proposta għas-Suppliment 6 tas-serje ta' emendi 02 għar-Regolament tan-NU Nru 63 (Emissjonijiet ta' storbju tal-mopeds) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, para. 10, abbaži ta' GRBP-79-17	L-emendi proposti jagġornaw ir-referenza tal-korsa tat-test ISO 10844 għall-ogħla livell ta' żvilupp tekniku.	ECE/TRANS/WP.29/2024/71
78	Proposta għas-Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 06 għar-Regolament tan-NU Nru 78	L-emendi proposti għandhom l-għan li jikkoreġu allinjament hażin mhux intenzjonat	ECE/TRANS/WP.29/2024/60

	(Sistemi tal-ibbrejkjar tal-muturi) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, para. 123, abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/6	bejn id-dispożizzjonijiet tranzizzjonali għas-serje 06 l-għdida ta' emendi għar-Regolament tan-NU Nru 78 u l-Linji gwida ġenerali għad-dispożizzjonijiet tranzizzjonali fir-regolamenti tan-NU.	
79	Proposta għas-Suppliment 11 tas-serje ta' emendi 03 għar-Regolament tan-NU Nru 79 (It-tagħmir tal-istering) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, il-paragrafi 35 u 85, abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/21 kif emendat bil-GRVA-18-51 u ta' ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/10 kif emendat bil-GRVA-18-32	L-emendi proposti għandhom l-għan li jjiċċaraw id-dispożizzjonijiet għall-funzjoni tal-istering bi kmand awtomatiku għall-ipparkjar ikkontrollat mill-bogħod tal-kategorija A għal kombinamenti ta' vetturi. Id-definizzjoni attwali tistabbilixxi limitu massimu ta' distanza ta' 6 m għall-vettura bil-mutur, li mhuwiex biżżejjed f'sitwazzjonijiet fejn l-operazzjoni hija ssorveljata mis-sewwieq li jinsab wara l-kombinazzjoni ta' vetturi. Barra minn hekk, il-proposta għandha l-għan li tadatta r-regolament biex jippermetti l-approvazzjoni ta' vetturi mgħammra kemm b'sistema ta' sewqan awtomatizzat kif ukoll b'modalità ta' sewqan manwali.	ECE/TRANS/WP.29/2024/61
79	Proposta għas-Suppliment 6 tas-serje ta' emendi 04 għar-Regolament tan-NU Nru 79 (It-tagħmir tal-istering) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, il-paragrafi 35 u 85, abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/21 kif emendat bil-GRVA-18-51 u ta' ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/10 kif emendat bil-GRVA-18-32	L-emendi proposti għandhom l-għan li jjiċċaraw id-dispożizzjonijiet għall-funzjoni tal-istering bi kmand awtomatiku għall-ipparkjar ikkontrollat mill-bogħod tal-kategorija A għal kombinamenti ta' vetturi. Id-definizzjoni attwali tistabbilixxi limitu massimu ta' distanza ta' 6 m għall-vettura bil-mutur, li mhuwiex biżżejjed f'sitwazzjonijiet fejn l-operazzjoni hija ssorveljata mis-sewwieq li jinsab wara l-kombinazzjoni ta' vetturi. Barra minn hekk, il-proposta għandha l-għan li tadatta r-regolament biex jippermetti l-approvazzjoni ta' vetturi mgħammra kemm b'sistema ta' sewqan awtomatizzat kif ukoll b'modalità ta' sewqan manwali.	ECE/TRANS/WP.29/2024/62

83	Proposta għas-Suppliment 18 għas-serje ta' emendi 05 għar-Regolament tan-NU Nru 83 (Emissjonijiet tal-vetturi tal-kategoriji M1 u N1) ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, para. 13, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/7 u GRPE-90-09-Rev.1 kif emendat bl-Anness IV	L-emendi proposti jippermettu l-kalkolu tal-valuri tat-tagħbija fit-triq minn dawk iddeterminati skont il-GTR tan-NU Nru 15 (WLTP) u jallinjaw xi dispożizzjonijiet relatati mat-test tat-Tip 4 fir-Regolament tan-NU Nru 83 ma' dawk fir-Regolament tan-NU Nru 154.	ECE/TRANS/WP.29/2024/47
83	Proposta għas-Suppliment 20 għas-serje ta' emendi 06 għar-Regolament tan-NU Nru 83 (Emissjonijiet tal-vetturi M1 u N1) ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, para. 14., abbażi ta' GRPE-90-09-Rev.1 kif emendat bl-Anness V	L-emendi proposti jallinjaw xi dispożizzjonijiet relatati mat-test tat-Tip 4 fir-Regolament tan-NU Nru 83 ma' dawk fir-Regolament tan-NU Nru 154.	ECE/TRANS/WP.29/2024/48
83	Proposta għas-Suppliment 17 għas-serje ta' emendi 07 għar-Regolament tan-NU Nru 83 (Emissjonijiet tal-vetturi M1 u N1) ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, para. 15. abbażi ta' GRPE-90-09-Rev.1 kif emendat bl-Anness VI	L-emendi proposti jallinjaw xi dispożizzjonijiet relatati mat-test tat-Tip 4 fir-Regolament tan-NU Nru 83 ma' dawk fir-Regolament tan-NU Nru 154.	ECE/TRANS/WP.29/2024/49
83	Proposta għas-Suppliment 1 għas-serje ta' emendi 08 għar-Regolament tan-NU Nru 83 (Emissjonijiet tal-vetturi M1 u N1) ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, para. 18., abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/8, GRPE-90-08 u waqt is-sessjoni kif emendat bl-Anness VII	L-emendi proposti għandhom l-għan li jintroduċu korrezzjonijiet u kjarifiki sabiex il-vetturi li jaqgħu taht "tip ta' vettura fir-rigward tal-emissjonijiet" f'konformità mar-Regolament tan-NU Nru 154 xorta jissodisfaw ir-rekwiziti ta' dan ir-regolament. Barra minn hekk, il-proposta ttiprovdi aktar ċarezza rigward ir-rekwiziti marbuta mal-karattri tal-emissjonijiet differenti EA, EB u EC.	ECE/TRANS/WP.29/2024/50
85	Proposta għas-Suppliment 13 għar-Regolament tan-NU Nru 85 (Il-kejl tal-potenza netta u tal-potenza ta' 30 minuta) ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, il-	L-emendi proposti għandhom l-għan li jiċċaraw u jaġġornaw ir-rekwiziti għall-installazzjoni tal-awżiljarji meta tiġi ttestjata l-potenza netta jew il-potenza ta' 30 minuta tas-	ECE/TRANS/WP.29/2024/51

	paragrafu 47, abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/15	sistemi tal-mototrazmissjoni elettrici. Huwa propost li jitnehha r-rekwizit li l-pompa u t-termostat jitqieghdu fuq il-bank tat-test fl-istess pozizzjoni relattiva bhall fuq il-vettura.	
96	Proposta ghas-Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 05 ghar-Regolament tan-NU Nru 96 (Dispozizzjonijiet uniformi dwar l-approvazzjoni tal-magni li ghandhom jigu installati fi tratturi agrikoli u tal-forestrija u f'makkinarju mobbli mhux tat-triq fir-rigward tal-emissjonijiet ta' inkwinanti mill-magna) ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, il-paragrafu 55, abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/16	L-emendi proposti ghandhom l-għan li jikkoreġu l-iżbalji tipografici, kif ukoll li jippermettu l-użu tal-idroġenu bhala fjuwil għall-approvazzjoni ta' magni b'kombustjoni interna li ghandhom jigu installati fi tratturi agrikoli u tal-forestrija u f'makkinarju mobbli mhux tat-triq.	ECE/TRANS/WP.29/2024/52
100	Proposta ghas-serje ta' emendi 04 ghar-Regolament tan-NU Nru 100 (Vetturi b'motopropulsjoni elettrika) ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, il-paragrafu 23, abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/35 kif emendat bl-anness V tar-rapport	L-emendi proposti jintroduċu tikkettar, li se jgħin lis-servizzi ta' emerġenza jiddeterminaw kif jigu avviciinati l-karozzi tal-linja u t-trakkijiet mgħammra b'sistema tal-mototrazmissjoni elettrika f'każ ta' nar, speċjalment ir-REESS tal-vettura jew f'każ li r-REESS issirilha hsara minhabba aċċident.	ECE/TRANS/WP.29/2024/41
101	Proposta ghas-Suppliment 13 ghas-serje ta' emendi 01 ghar-Regolament tan-NU Nru 101 (Emissjonijiet ta' CO2/konsum tal-fjuwil) ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, para. 20., abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/9 u GRPE-90-39 kif emendat bl-Anness VIII	L-emendi proposti jippermettu proċess alternattiv għall-verifika tal-konsum tal-enerġija elettrika f'konformità mal-produttjoni, u jemendaw ir-rekwizit taċ-ċarġer u l-metodu tal-kejl tal-kurrent tar-REESS għal motopropulsjoni elettrika ibrida. Iż-żewġ bidliet jallinjaw mal-proċediment u mal-proċeduri diġà inklużi fis-serje ta' emendi 02 ghar-Regolament tan-NU Nru 154.	ECE/TRANS/WP.29/2024/53
108	Proposta ghas-serje ta' emendi 01 ghar-Regolament tan-NU Nru 108 (Tajers bil-wiċċ ġdid għall-karozzi tal-passiġġieri u t-trejlers tagħhom)	L-emendi proposti jcaqilqu l-preskrizzjonijiet għall-prestazzjoni tal-qabda fuq il-borra ta' tajers bil-wiċċ ġdid mir-Regolament tan-NU Nru 108 għal Regolament tan-NU ddedikat	ECE/TRANS/WP.29/2024/63

	ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, para. 20, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/13 kif emendat bil-GRBP-79-24 u l-GRBP-79-25	ġdid dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' tajers bil-wiċċ ġdid tal-klassijiet C1, C2 u C3 fir-rigward tal-prestazzjoni tal-qabda tagħhom fuq il-borra u/jew il-klassifikazzjoni tagħhom bħala tajer tat-trazzjoni. Dan isolvi d-diffikultajiet li l-produtturi ta' tajers bil-wiċċ ġdid u l-awtoritajiet tal-approvazzjoni tat-tip kienu qed jiffaċċjaw fil-prattika fir-rigward tal-approvazzjoni ta' faċilitajiet ta' tiġdid tal-uċuħ tat-tajers li jipproduċu "tajers għall-użu f'kundizzjonijiet severi ta' borra" u l-verifika tal-konformità tal-produzzjoni ta' dawn it-tajers bil-wiċċ ġdid.	
109	Proposta għas-serje ta' emendi 01 għar-Regolament tan-NU Nru 109 (Tajers bil-wiċċ ġdid għall-karozzi tal-passiġġieri u t-trejlers tagħhom) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, para. 20, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/3 kif emendat bil-GRBP-79-26 u l-GRBP-79-27	L-emendi proposti jcaqilqu l-preskrizzjonijiet ta' prestazzjoni tal-qabda fuq il-borra ta' tajers bil-wiċċ ġdid u l-klassifikazzjoni tagħhom bħala tajer tat-trazzjoni mir-Regolament tan-NU Nru 109 għal Regolament tan-NU ddedikat ġdid dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' tajers bil-wiċċ ġdid tal-klassijiet C1, C2 u C3 fir-rigward tal-prestazzjoni tal-qabda tagħhom fuq il-borra u/jew il-klassifikazzjoni tagħhom bħala tajer tat-trazzjoni. Dan isolvi d-diffikultajiet li l-produtturi ta' tajers bil-wiċċ ġdid u l-awtoritajiet tal-approvazzjoni tat-tip kienu qed jiffaċċjaw fil-prattika fir-rigward tal-approvazzjoni ta' faċilitajiet ta' tiġdid tal-uċuħ tat-tajers li jipproduċu "tajers għall-użu f'kundizzjonijiet severi ta' borra" u l-verifika tal-konformità tal-produzzjoni ta' dawn it-tajers bil-wiċċ ġdid.	ECE/TRANS/WP.29/2024/64
117	Proposta għas-Suppliment 2 tas-serje ta' emendi 04 għar-Regolament tan-NU Nru 117 (Ir-reżistenza tat-tajers għad-dawrien, l-istorbju tad-dawrien tagħhom u l-qabda tagħhom fuq l-imxarrab) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/76, para. 23 u	L-emendi proposti jtejbju r-riproduċibbiltà tal-metodu tat-test tal-qabda fuq il-borra billi jissostitwixxu t-tajers ta' referenza attwali C3 SRTTs 19.5 u 22.5 bit-tajers ta' referenza godda C3 SRTTs 19.5 u 22.5 ikkanalizzati. Minbarra għadd ta' bidliet editorjali, ir-	ECE/TRANS/WP.29/2024/65

	ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, u l-paragrafi 22 u 29, abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/19 kif emendat bil-GRBP-78-05, ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/4 kif emendat bil-GRBP-79-50, ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/6 kif emendat bil-GRBP-79-21 u ta' ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/10 kif emendat bil-GRBP-79-12-Rev.2 u para. 29 tar-rapport	referenza għall-istandards ISO hija aġġornata f'haġna paragrafi u hija introdotta formula ġdida ta' korrezzjoni tat-temperatura għall-emissjonijiet tal-istorbju tad-dawrien ta' tajers tal-klassijiet C1 u C2. Il-proposta introduċiet ukoll metodologija ġdida biex jitkejjel il-brix tat-tajers C1.	
117	Proposta għas-Suppliment 2 tas-serje ta' emendi 03 għar-Regolament tan-NU Nru 117 (Ir-reżistenza tat-tajers għad-dawrien, l-istorbju tad-dawrien tagħhom u l-qabda tagħhom fuq l-imxarrab) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, para. 23, abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/9, kif emendat bil-GRBP-79-22 u ta' ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/12, kif emendat bil-GRBP-79-49	L-emendi proposti jtejbju r-riproducibbiltà tal-metodu tat-test tal-qabda fuq il-borra billi jissostitwixxu t-tajers ta' referenza attwali C3 SRTTs 19.5 u 22.5 bit-tajers ta' referenza godda C3 SRTTs 19.5 u 22.5 ikkanalizzati. Minbarra għadd ta' bidliet editorjali, ir-referenza għall-istandards ISO hija aġġornata f'haġna paragrafi u hija introdotta formula ġdida ta' korrezzjoni tat-temperatura għall-emissjonijiet tal-istorbju tad-dawrien ta' tajers tal-klassijiet C1 u C2.	ECE/TRANS/WP.29/2024/72
117	Proposta għas-Suppliment 16 tas-serje ta' emendi 02 għar-Regolament tan-NU Nru 117 (Ir-reżistenza tat-tajers għad-dawrien, l-istorbju tad-dawrien tagħhom u l-qabda tagħhom fuq l-imxarrab) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, para. 24, abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/5 u ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/7 kif emendat bil-GRBP-79-23	L-emendi proposti jtejbju r-riproducibbiltà tal-metodu tat-test tal-qabda fuq il-borra billi jissostitwixxu t-tajers ta' referenza attwali C3 SRTTs 19.5 u 22.5 bit-tajers ta' referenza godda C3 SRTTs 19.5 u 22.5 ikkanalizzati. Minbarra għadd ta' bidliet editorjali, ir-referenza għall-istandards ISO hija aġġornata f'haġna paragrafi u hija introdotta formula ġdida ta' korrezzjoni tat-temperatura għall-emissjonijiet tal-istorbju tad-dawrien ta' tajers tal-klassijiet C1 u C2.	ECE/TRANS/WP.29/2024/73
120	Proposta għas-Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 02 għar-Regolament tan-NU Nru 120 (Dispożizzjonijiet uniformi dwar l-	L-emendi proposti għandhom l-għan li jikkoreġu l-iżbalji tipografiċi, kif ukoll li jippermettu l-użu tal-idrogenu bhala fjuwil	ECE/TRANS/WP.29/2024/54

	<p>approvazzjoni tal-magni ta' kombustjoni interna li għandhom jiġu installati fit-tratturi agrikoli u forestali u f'makkinarju mobbli mhux tat-triq, fir-rigward tal-kejl tal-potenza netta, it-torque nett u l-konsum speċifiku tal-fjuwil)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, para. 56, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/17 u GRPE-90-13 kif emendat bl-Anness XI</p>	<p>għall-approvazzjoni ta' magni b'kombustjoni interna li għandhom jiġu installati fi tratturi agrikoli u forestali u f'makkinarju mobbli mhux tat-triq, fir-rigward tal-kejl tal-potenza netta, it-torque nett u l-konsum speċifiku tal-fjuwil.</p>	
129	<p>Proposta għas-Suppliment 11 tas-serje ta' emendi 03 għar-Regolament tan-NU Nru 129 (Sistemi Mtejba tat-Trażzin għat-Tfal)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, para. 28, abbażi ta' GRSP-74-29-Rev.1, kif riprodott mill-anness VI tar-rapport</p>	<p>L-emendi proposti għandhom l-għan li jippermettu l-installazzjoni ta' apparat protettiv tal-manikin fuq il-bank fit-test dinamiku frontali b'booster cushion universali, mingħajr ma ssir ħsara lill-għonq tal-manikin.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/43/Rev.1
129	<p>Proposta għas-Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 04 għar-Regolament tan-NU Nru 129 (Sistemi Mtejba tat-Trażzin għat-Tfal)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, para. 28, abbażi ta' GRSP-74-29-Rev.1, kif riprodott mill-anness VI tar-rapport</p>	<p>L-emendi proposti għandhom l-għan li jippermettu l-installazzjoni ta' apparat protettiv tal-manikin fuq il-bank fit-test dinamiku frontali b'booster cushion universali, mingħajr ma ssir ħsara lill-għonq tal-manikin.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/44/Rev.1
134	<p>Proposta għar-Rettifika 1 tal-verżjoni originali tar-Regolament tan-NU Nru 134 (Vetturi li jaħdmu bl-Idroġenu u b'Ċellula tal-Fjuwil)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, para. 29, abbażi ta' GRSP-74-12 kif riprodott mill-Anness VII tar-rapport</p>	<p>L-emendi proposti jikkoreġu r-referenzi li ġew inkluzi matul it-traspożizzjoni tal-fażi 1 tal-GTR 13 fis-serje originali ta' emendi għar-Regolament tan-NU Nru 134 u kkupjati fis-serje ta' emendi 01 għar-Regolament tan-NU Nru 134.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/74
138	<p>Proposta għas-serje ta' emendi 02 għar-Regolament tan-NU Nru 138 (Vetturi tat-trasport bit-triq silenzjużi)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, para. 16,</p>	<p>L-emendi proposti jnaqqsu l-inċertezzi tal-kejl matul il-kejl tal-livell tal-ħoss tal-medda ta' terz ta' ottava u jnaqqsu partijiet eżistenti mhux ċari fil-kuntest tal-ħruġ tal-approvazzjonijiet. Barra minn hekk, hija</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/66

	<p>abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/2 kif emendat bil-GRBP-79-34-Rev.2</p>	<p>indirizzata l-imġiba tas-sistema akustika ta' twissija tal-vettura (AVAS) meta l-veloċità tal-vettura tkun iktar minn 20 km/h u meta din tkun qed tirriversja biex b'hekk tiġi żgurata interazzjoni li tiffunzjona bejn dan ir-regolament u r-rekwiziti f'regolamenti oħra fil-qasam tal-livell massimu permissibbli tal-hoss fil-medda tal-veloċità tal-AVAS u d-dispożizzjonijiet addizzjonali dwar l-emissjonijiet tal-hoss (ASEP) jew id-dispożizzjonijiet addizzjonali dwar l-emissjonijiet tal-hoss f'sewqan reali.</p>	
150	<p>Proposta għar-Rettifika 1 tas-Suppliment 2 għas-serje ta' emendi 01 għar-Regolament tan-NU Nru 150 (Apparati retroriflettivi)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRE/89, para. 32, abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRE/2023/21</p>	<p>L-emendi proposti jallinjaw il-proċedura li għandha tiġi segwita f'każ ta' riflessjoni tas-superfiċje fuq ir-retroriflettur kemm għall-koeffiċjent tal-kejl tal-intensità luminuża kif ukoll għall-kejl tal-kulur. Attwalment, il-proċedura tal-kejl hija differenti u din tista' tirriżulta f'koordinati differenti tal-kuluri mkejla f'laboratorji differenti.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/27/Corr.1
155	<p>Proposta għas-Suppliment 3 tar-Regolament tan-NU Nru 155 (Iċ-Ċibersigurtà u s-Sistema ta' Ġestjoni taċ-Ċibersigurtà)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, para. 53, abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/4</p>	<p>Il-proposta għandha l-għan li testendi l-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament tan-NU Nru 155 biex jiġu inklużi l-vetturi kollha tal-kategorija L.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/55
Regolament ġdid	<p>Proposta għal abbozz ta' Regolament ġdid tan-NU (Il-prestazzjoni tal-qabda fuq il-borra u l-klassifikazzjoni tat-tajers tat-trazzjoni għal tajers bil-wiċċ ġdid)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, para. 19, abbaži ta' ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/11 kif emendat bil-GRBP-79-29-Rev.1</p>	<p>Dan ir-Regolament tal-UN ġdid huwa propost sabiex jiġu indirizzati d-diffikultajiet li l-produtturi ta' tajers bil-wiċċ ġdid u l-awtoritajiet tal-approvazzjoni tat-tip kienu qed jiffaċċjaw fil-prattika fir-rigward tar-rekwiziti ezistenti li jikkonċernaw l-approvazzjoni ta' faċilitajiet ta' tiġdid tal-uċuħ tat-tajers li jipproduċu "tajers għall-użu f'kundizzjonijiet severi ta' borra" u l-verifika tal-konformità tal-produzzjoni ta' dawn it-tajers bil-wiċċ ġdid.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/75

		Din il-proposta timxi b'mod parallel mal-proposti li jnehhu l-preskrizzjonijiet tal-prestazzjoni tal-qabda fuq il-borra ta' tajers bil-wiċċ ġdid mir-Regolamenti tan-NU Nru 108 u 109.	
--	--	--	--

Numru tal-GTR	Titlu tal-punt fl-aġenda	Kontenut tal-proposta	Referenza tad-dokument
9	<p>Proposta għall-Emenda 3 għar-Regolament Tekniku Globali tan-NU Nru 9 (Sikurezza tal-persuni bil-mixi)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, para. 5, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/31, kif emendat bl-anness II tar-rapport</p> <p>Proposta għal Rapport Finali dwar l-Istatus dwar l-Iżvilupp tal-Emenda 3 għar-Regolament Tekniku Globali tan-NU Nru 9 (Is-Sikurezza tal-persuni bil-mixi) dwar Sistemi ta' Protezzjoni tal-Persuni bil-Mixi li Jistgħu Jintużaw.</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, para. 5, abbażi ta' GRSP-74-11-Rev.1, kif riprodott mill-anness II tar-rapport</p>	<p>L-emendi proposti huma relatati mal-iżvilupp ta' dispożizzjonijiet tal-ittestjar għal vetturi mgħammra b'sistemi ta' protezzjoni għall-persuni bil-mixi li jistgħu jintużaw, inklużi prerekwiziti, mingħajr ma jinbidlu l-impatturi tal-forma tar-ras u l-parametri korrispondenti tagħhom għat-testijiet għall-wiċċ tal-bonit.</p>	<p>ECE/TRANS/WP.29/2024/77, ECE/TRANS/WP.29/2024/78</p>
13	<p>Proposta għar-Rettifika 1 għar-Regolament Tekniku Globali tan-NU Nru 13 (Vetturi li jahdmu bl-Idroġenu u b'Ċellula tal-Fjuwil)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, para. 6-7, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/26 kif emendat bl-anness III tar-rapport</p>	<p>L-emendi proposti jikkoreġu żbalji editorjali fit-test tal-emenda 1 għall-GTR tan-NU Nru 13.</p>	<p>ECE/TRANS/WP.29/2024/85</p>

21	<p>Proposta għall-Emenda 1 għall-GTR tan-NU Nru 21 (Determinazzjoni tal-Energija tal-Vettura Elettrika (DEVP))</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, para. 83, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/5 u GRPE-90-16-Rev.1 kif emendat bl-Addendum 3</p> <p>Proposta għal rapport finali dwar l-istatus dwar l-iżvilupp tal-Emenda 1 għall-GTR tan-NU Nru 21</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, para. 84., abbażi ta' GRPE-90-17 kif emendat bl-Addendum 4</p>	<p>L-emendi proposti jtejbu d-definizzjonijiet, l-ispeċifikazzjonijiet u jintroduċu kunċett ta' familja u sabiex jakkomodaw sistemi tal-motopropulsjoni integrati hafna, jipprovdu metodu addizzjonali tal-proċedura tat-test ISO (TP1), li juża l-proporzjon tad-distribuzzjoni tal-potenza bejn żewġ fergħat tas-sistema tal-motopropulsjoni kif irrapportat mis-sinjal abbord.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/79, ECE/TRANS/WP.29/2024/80
22	<p>Proposta għall-Emenda 1 għall-GTR tan-NU Nru 22 (Durabbiltà tal-Batterija fil-Vetturi Elettriċi Hfief)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, para. 86., abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/6 u GRPE-90-32 kif emendat bl-Addendum 5</p> <p>Proposta għal rapport finali dwar l-istatus dwar l-iżvilupp tal-Emenda 1 għall-GTR tan-NU Nru 22</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, para. 87., abbażi ta' GRPE-90-33 kif emendat bl-Addendum 6</p>	<p>L-emendi proposti jintroduċu rekwiżiti għall-verifika tad-distanza virtwali rrapportata mill-manifattur.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/81, ECE/TRANS/WP.29/2024/82
24	<p>Proposta għall-Emenda 1 għall-GTR tan-NU Nru 24 (Kejl tal-Laboratorju tal-Emissjonijiet tal-Brejk għal Vetturi Light-Duty)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, para. 65., abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/4 u GRPE-90-25-Rev.1, kif emendat bl-Addendum 1</p>	<p>L-emendi proposti jintroduċu l-proċedura biex jiġu ddeterminati l-koeffiċjenti tal-ishma tal-ibbrejkar bil-frizzjoni speċifiċi għall-vettura għall-użu mal-GTR dwar il-kejl tal-materja partikolata bl-użu tal-brejkijiet u l-emissjonijiet tan-numru ta' partikoli mill-brejkijiet użati fuq vetturi light-duty sa 3.5 tunnellati.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/83, ECE/TRANS/WP.29/2024/84

	Proposta għal rapport finali dwar l-istatus dwar l-iżvilupp tal-Emenda 1 għall-GTR tan-NU Nru 24 ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, para. 66., abbażi ta' GRPE-90-27 kif emendat bl-Addendum 2		
--	---	--	--

Mixxellanji	Titlu tal-punt fl-aġenda	Kontenut tal-proposta	Referenza tad-dokument
Riżoluzzjoni	Proposta għall-Emendi 4 tar-Riżoluzzjoni Reċiproka Nru 1 ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, para. 32, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/33 kif emendat bl-anness VIII tar-rapport	L-emendi proposti jintroduċu speċifikazzjonijiet għall-kwalifikazzjoni ta' mudelli tal-ġisem tal-bniedem għad-determinazzjoni tal-hin tal-Impatt tar-ras tal-persuna bil-mixi bħala prerekwizit ta' sistemi ta' protezzjoni tal-persuna bil-mixi li jistgħu jintużaw f'konformità mar-rekwiziti tal-GTR tan-NU Nru 9.	ECE/TRANS/WP.29/2024/86
Dokument ta' interpretazzjoni	Proposta għal emenda għad-Dokument ta' Interpretazzjoni għar-Regolament tan-NU Nru 155 ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, para. 52, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/5	Il-proposta għandha l-għan li tallinja d-dokument ta' interpretazzjoni mal-proposta ta' emenda simultanja għar-Regolament tan-NU Nru 155, li testendi l-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament biex jiġu inkluzi l-vetturi kollha tal-kategorija L.	ECE/TRANS/WP.29/2024/40
Linji Gwida	Linji gwida u rakkomandazzjonijiet għar-rekwiziti tas-sikurezza, għall-valutazzjonijiet u għall-metodi ta' ttestjar tas-sistemi biex jiġi infurmat l-iżvilupp regolatorju ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, abbażi ta' GRVA-18-50	Il-proposta fiha linji gwida u rakkomandazzjonijiet għall-istabbiliment ta' rekwiżiti tas-sikurezza u metodi ta' valutazzjoni applikabbli għall-vetturi ADS.	ECE/TRANS/WP.29/2024/39
Linji Gwida	Proposta għal emenda għal-Linji Gwida Ġenerali għall-proċeduri regolatorji tan-Nazzjonijiet Uniti u d-dispożizzjonijiet	Il-proposta tkompli tiċċara l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' tranzizzjoni fir-regolamenti tan-NU.	ECE/TRANS/WP.29/2024/76

	tranzizzjonali fir-Regolamenti tan-NU ECE/TRANS/WP29/1044/Rev.3		
--	--	--	--